02/2023

Mod: DPS-LC/4-NP

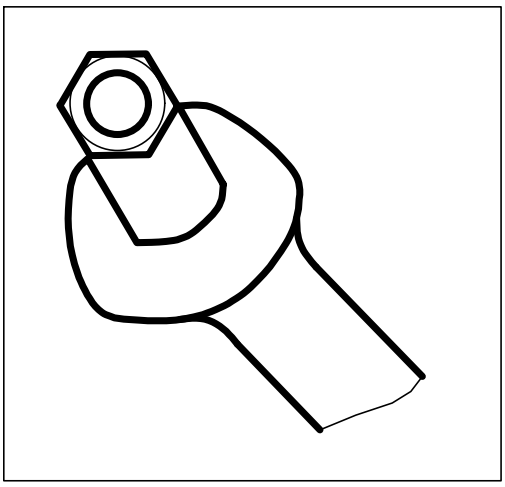
Production code: 70710BE

Diamond

14.12.2022

KIT

70710BE



(GB) Drain pump kit

(F) Kit pompe de vidange

(DE) Bausatz

(I) Kit Pompa scarico

(CK) Vypouštěcí sada čerpadla

(PL) Zestaw pompy spustowy

MDI70710BE-1 (r.01)

Index

1	(GB) Introductions (DE) Einführungen	(F) Introductions (I) Introduzione	pag.....4
2	(GB) Warnings (DE) Warnungen	(F) Mises en garde (I) Avvertenze	pag.....5
3	ST805BE (DK7-2) ST805BE2 (DK7-2-NP)	Model A	pag.....7
4	ST70BE (015/25D) ST70BE2 (015/25D-N) PT810BE2 (D26EKS-NP) SV72CRPBE (D26EKS) NT900BE2 (02D-EK-NP) GL60BE (02D-EK)	Model B	pag.....14
5	PT2816SRCBE (DCR37/AC-RC) PT2816SCBE (DCR37/AC)	Model C	pag.....21
6	GH50PTBEC (D26/6B) GH50PTRBEC (D26/6B-RC) GH50PTSBEC (D26/6B-AC) GH50PTSRBEC (D26/6B-AC-RC) GH50PTBEC23HZ (D26/6B-AC-RC) ST3800BE (DK7/6) ST3800BEHZ (DK7/6-60HZ)	Model F	pag.....25
7	TT3922SBE (DCR37/6-AC) TT3922SRBE (DCR37/6-AC-RC)	Model G	pag.....31

(GB) Introductions

(DE) Einführungen

(F) Introductions

(I) Introduzione

(GB) The kit 70710, can be used on most models.
Some components, present in the kit, they may not be necessary for the specific model.
The manual is divided, then, in four main models identified by the letters A, B, C and D.
Identify the right one, follow the instructions in Chapter 2 (warnings).
For each model are given specific indications for the assembly and for electrical connection.
In Chapter 6, are being given instructions on activating the pump with a specific keyboard commands or electronic card on the machine.

(DE) Die 70710-Kit, kann bei den meisten Modellen verwendet werden.
Einige Komponenten, in dem Kit können sie nicht notwendig sein, für das bestimmte Modell.
Das Handbuch unterteilt ist, dann, in vier Modellen mit den Buchstaben A, B, C und D.
Identified
Identifizieren Sie die richtige ist, befolgen Sie die Anweisungen in Kapitel 2 (Warnhinweise).
Für jeden gegebenen Modell sind konkrete Anhaltspunkte für die Montage und für den elektrischen Anschluss.
In Kapitel 6 wird die Anleitung zur Aktivierung der Pumpe mit einer bestimmten Tastatur-Befehle oder elektronische Karte auf der Maschine gegeben.

(F) Le kit 70710, peut être utilisé sur la plupart des modèles.
Certains composants, présents dans le kit, ils peuvent ne pas être nécessaire pour le modèle spécifique.
Le manuel est divisé, puis, en quatre modèles principaux identifiés par les lettres A, B, C et D.
Identifier la droite, suivre les instructions contenues dans le chapitre 2 (avertissements).
Pour chaque Compte tenu des indications spécifiques au modèle pour le montage et de connexion électrique.
Dans le chapitre 6, sont donné des instructions sur l'activation de la pompe avec un clavier de commandes spécifiques ou carte électronique sur la machine.

(I) Il kit 70710, può essere utilizzato su più modelli.
Alcuni componenti, presenti nel kit, possono non essere necessari per lo specifico modello.
Il manuale è suddiviso, quindi, in quattro modelli principali identificati con le lettere A, B, C e D.
Identificare quello giusto, seguendo le indicazioni presenti nel capitolo 2 (avvertenze).
Per ogni singolo modello vengono date indicazioni specifiche per il montaggio e per il collegamento elettrico.
Nel capitolo 6, vengono invece date indicazioni sull'attivazione della pompa con una specifica tastiera comandi o scheda elettronica presente sulla macchina.

(GB) Warnings

(DE) Warnungen

(F) Mises en garde

(I) Avvertenze



(GB) The manufacturer declines all responsability for the damages to things or persons caused by the inobservance to the following instructions.
The following instructions are intended for qualified and authorized personnel.
It is forbidden to modify or add devices that change the machine working.
It is recommended to act in a place with adequate space.
It is necessary to disconnect completely the machine from the electric and hydric network,
Remember that it is compulsory to use cut preventer gloves and accidents preventer shoes.
The time necessary to complete the inversion is about 60 minutes

(DE) Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden bei Nichteinhaltung der gegebenen Anweisungen.
Die folgenden Anleitungen richten sich an qualifiziertes und autorisiertes Fachpersonal.
Änderungen oder das Hinzufügen von Vorrichtungen, die den Maschinenbetrieb ändern, sind verboten.
Es sollte in einem Raum mit ausreichend Platz gearbeitet werden.
Das Gerät muss vollständig von der Strom- und Wasserversorgung getrennt werden. Die Wanne und der
Boiler müssen vollständig entleert sein.
Wir weisen darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen schnittsichere Schutzhandschuhe und Sicherheits-Arbeitsschuhe getragen werden müssen.
Die für die gesamte Arbeit benötigte Arbeitszeit beträgt ungefähr 60 Minuten.

(F) Le constructeur décline toute responsabilité pour dommages aux choses ou personnes, découlant de la non observation des instructions données.
Les instructions qui suivent sont destinées à un personnel agréé et qualifié.
Il est interdit de modifier ou aumenter les dispositifs qui changeraient le fonctionnement de la machine.
Nous vous invitons à effectuer l'opération dans un espace adéquat.
La machine doit être totalement débranchée du réseau électrique et hydraulique et la cuve et le chauffeeau complétement vides.
Nous rappelons que les personnes travaillant sur la machine doivent obligatoirement porter des gants et des chaussures de sécurité.
Le temps de l'opération complète est d'environ 60''

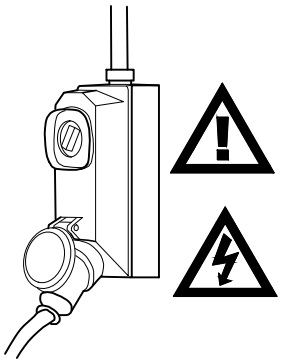
(I) Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dalla inosservanza delle istruzioni date.
Le seguenti istruzioni sono destinate a personale qualificato ed autorizzato.
E' vietato riportare modifiche o aggiunte di dispositivi che cambiano il funzionamento della macchina o del kit rappresentato.
Invitiamo di operare in un ambiente con spazio adeguato per poter accedere alla macchina da ogni lato.
La macchina dovrà essere totalmente scollegata da rete elettrica ed idrica.
Ricordiamo che per la sicurezza di chi vi opera è obbligatorio utilizzare guanti anti taglio e scarpe anti infortunistiche.
Il tempo impiegato per l'operazione completa è di circa 60 minuti

Model A

ST805BE (DK7-2)

ST805BE2 (DK7-2-NP)

Model A



(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

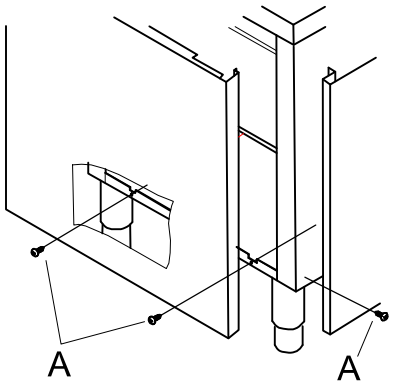
(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

(CK) Před provedením jakékoli operace odpojte napájení (přes vypínačem).

(PL) Odłączyć zasilanie (przez przełącznik na ścianie), przed wykonaniem jakiejkolwiek operacji.



(GB) Remove the machine panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine.

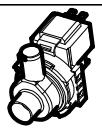
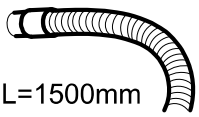
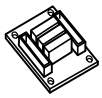
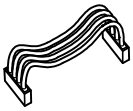
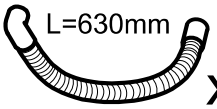
(F) Retirer le panneau de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die verkleidung abnehmen.

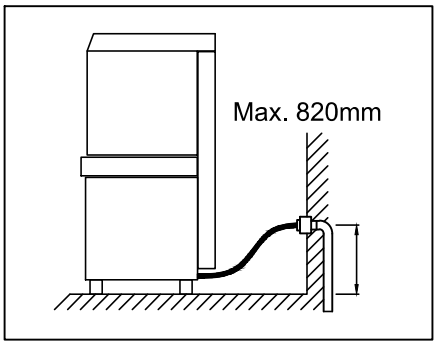
(I) Togliere il pannello della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

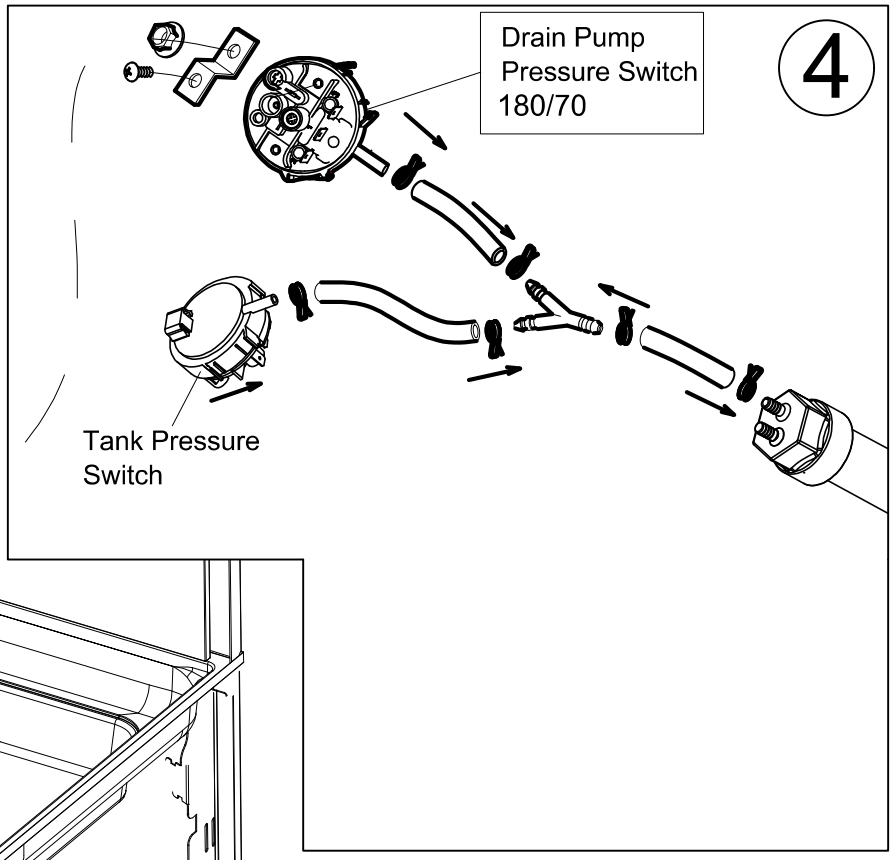
(CK) Vyjměte stroj panel odstraněním dva upevňovací šrouby "A" na rámu na spodní straně přístroje.

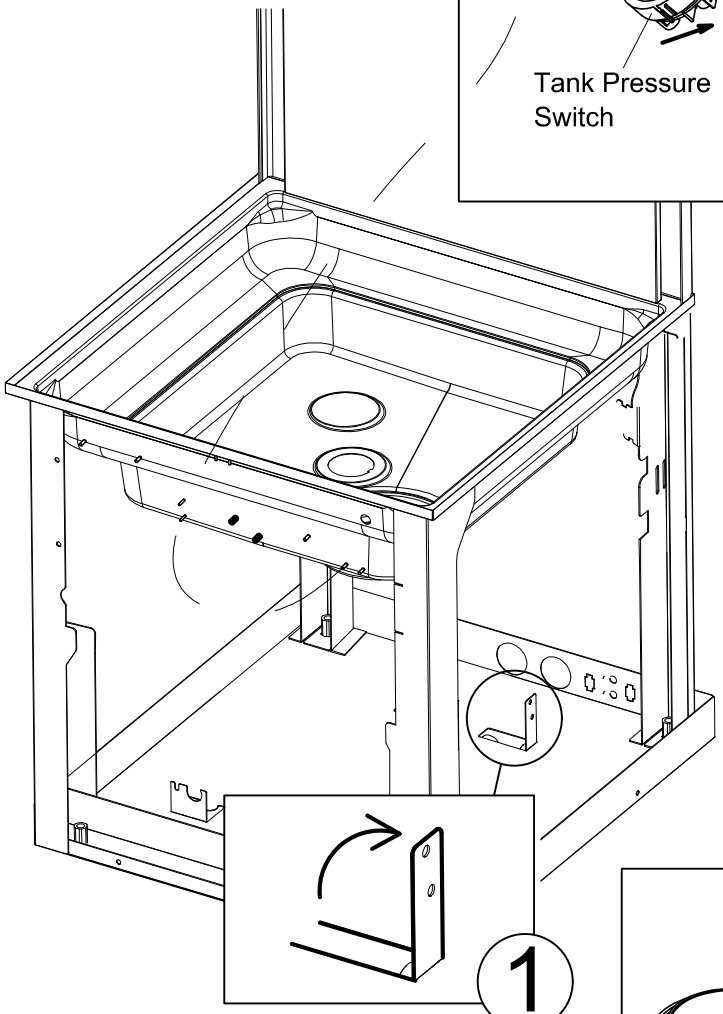
(PL) Wyjąć panelu maszyny usuwając dwie śruby mocujące "A" w ramce w dolnej części urządzenia.

 x 1	 180/70 x 1	 x 1	 x 1
 x 6	 35/50 x 2	 20/32 x 1	 x 2
 x 600 mm	 x 1	 x 1	 L=1500mm x 1
 M4 x 1	 x 1	 x 1	 x 4
 L=630mm x 1			

Model A

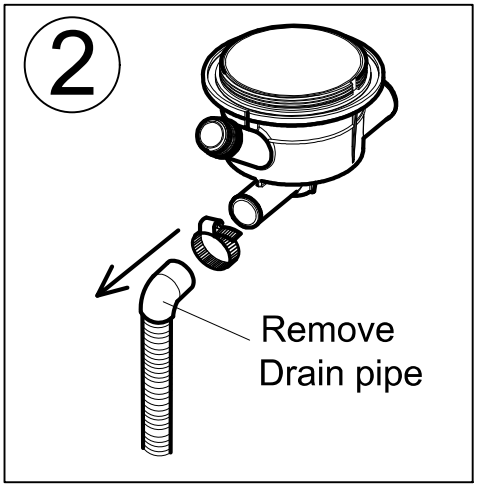


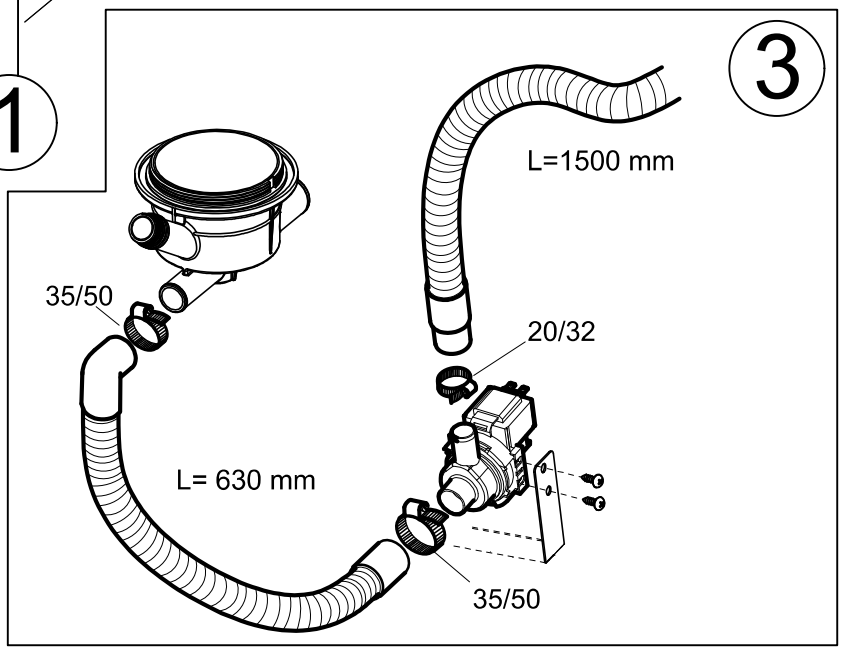




CODE:

NT800xxxxx	OC380xxxxx
PV280xxxxx	IT2800xxxxx
NG281xxxxx	I100E
ST805xxxxx	
PT811xxxxx	



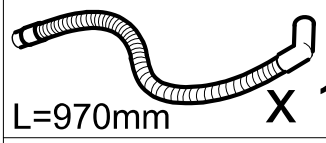


(GB) Drain pump kit
(F) Kit pompe de vidange
(DE) Bausatz
(I) Kit Pompa scarico
(CK) Vypouštěcí sada čerpadla
(PL) Zestaw pompy spustowy

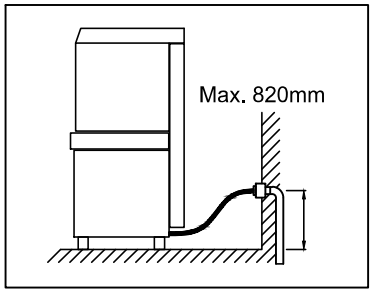
Model A

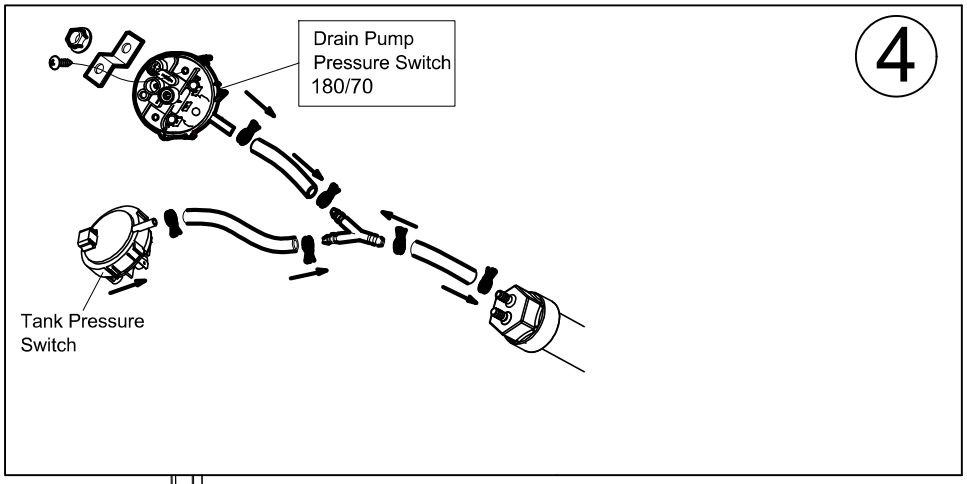
(GB) Only for Machines with Softener
(F) Seulement pour les machines avec adoucisseur
(DE) Nur fuer Maschinen mit Wasserenthaerter
(I) Solo per macchine con addolcitore
(CK) Pouze pro stroje s Změkčovač
(PL) Tylko dla maszyn z zmiękczacza

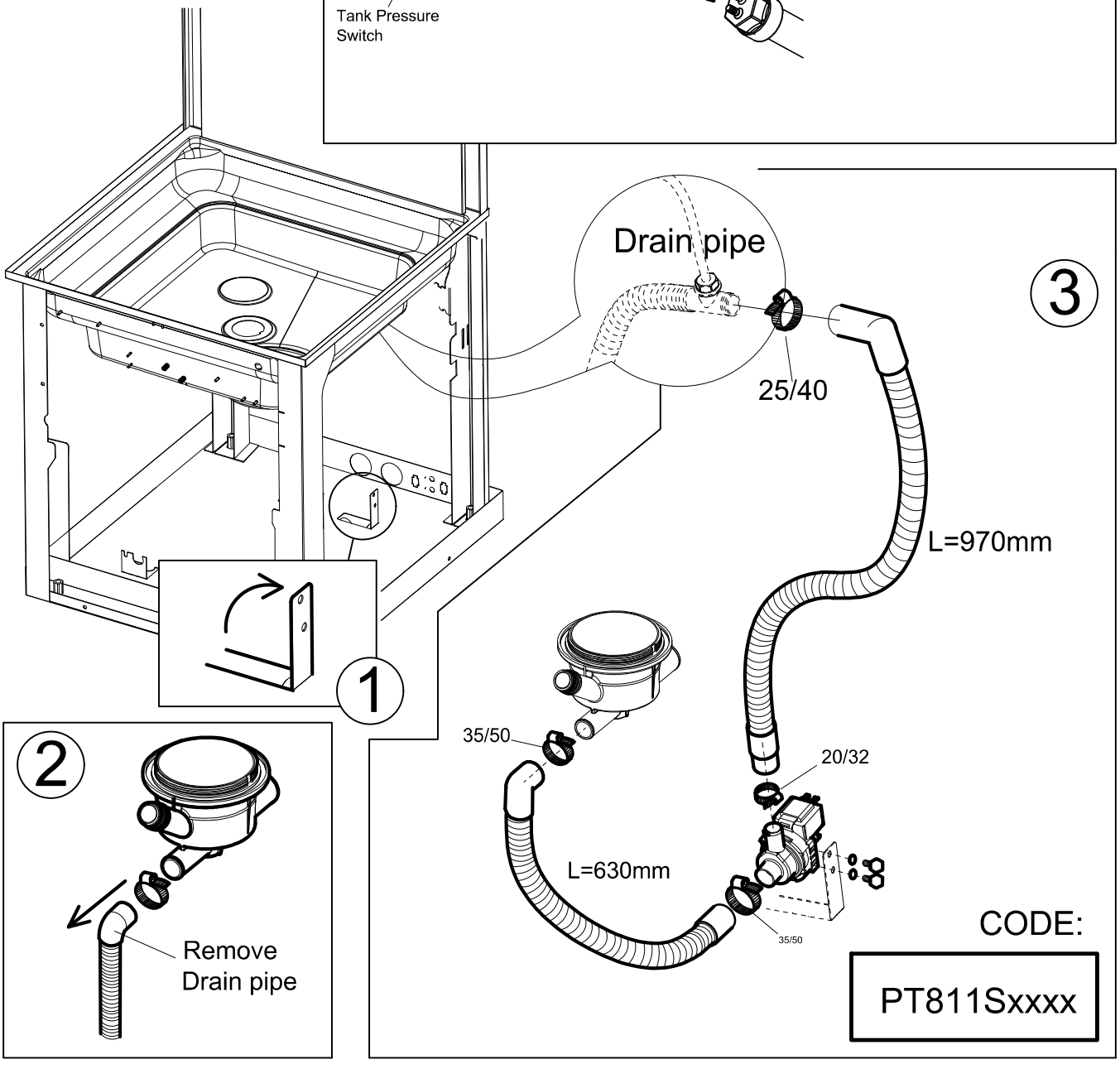
+

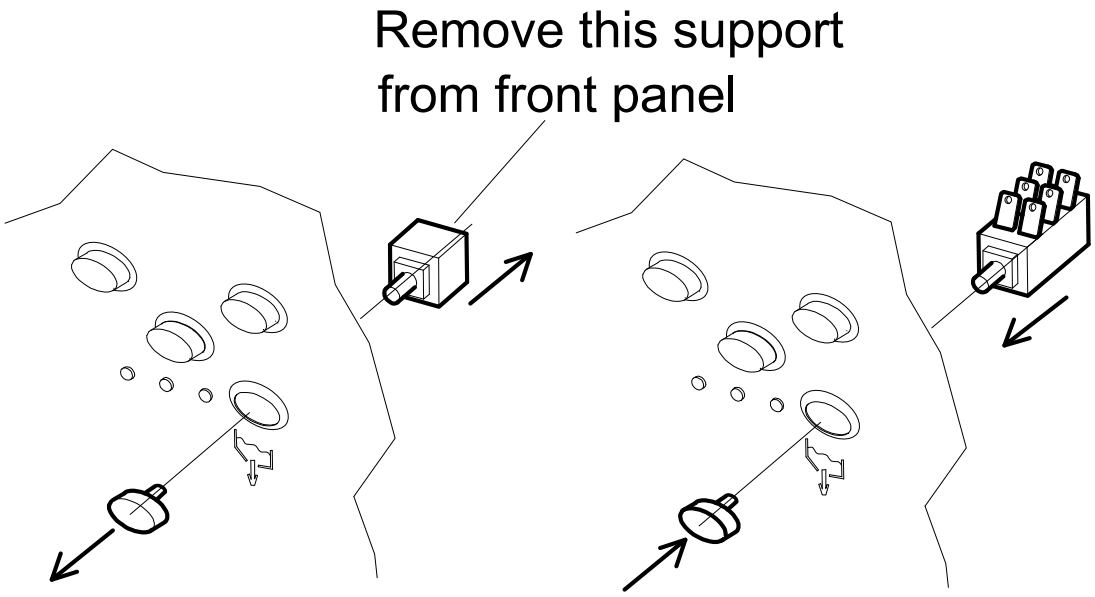


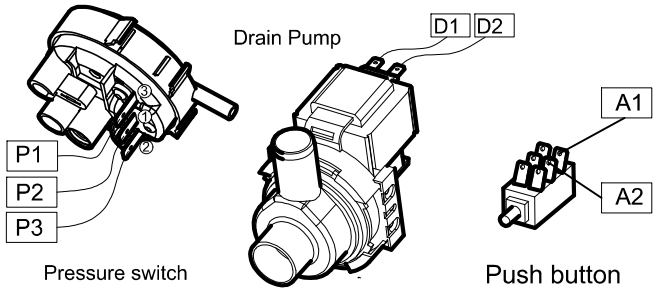




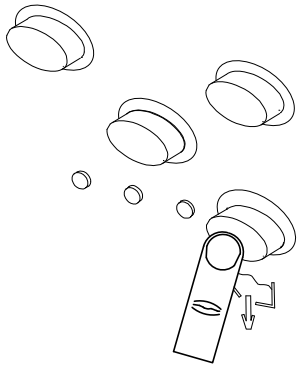




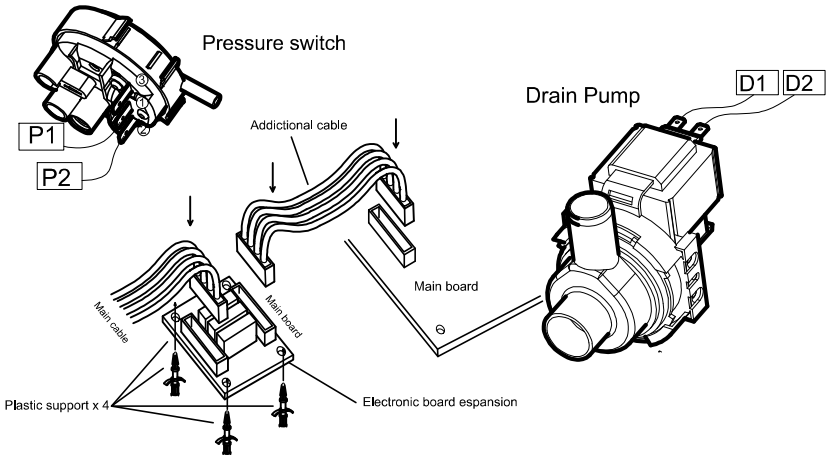


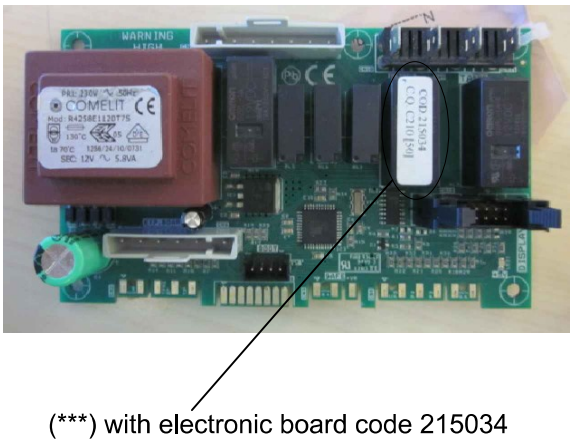


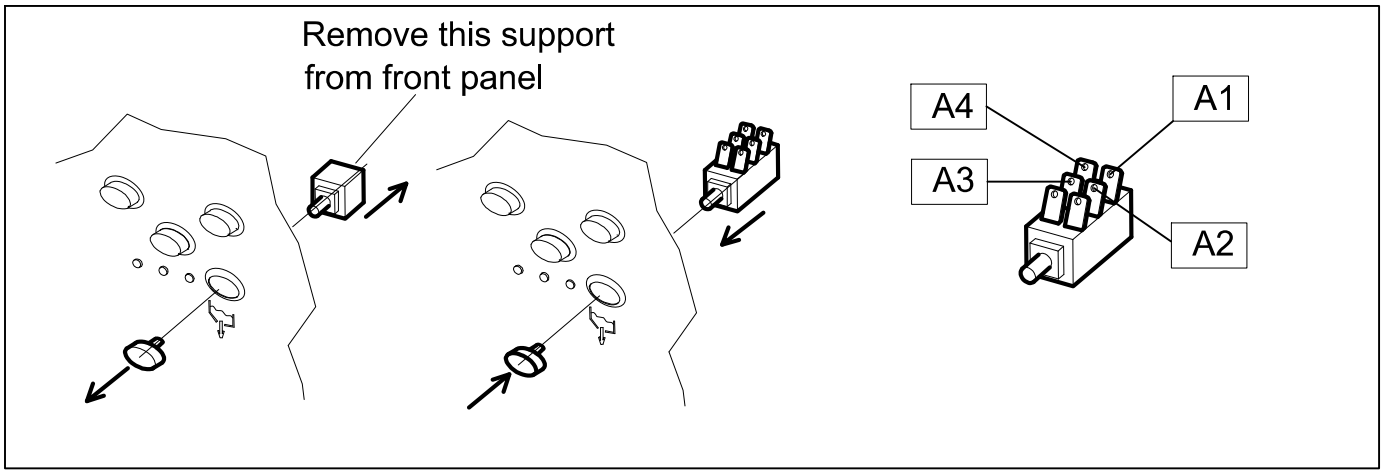
	Connector number						
CODE	P1	P2	P3	D1	D2	A1	A2
ST805BE (DK7-2)	100	102	103	123	N01	137	100



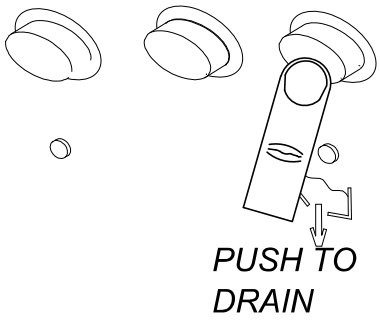
Push to drain







	Connector number							
CODE	P1	P2	D1	D2	A1	A2	A3	A4
ST805BE2 (DK7-2-NP)	137	38	E23	N55	I1	I3	I9	I4



Model B

ST70BE (015/25D)

ST70BE2 (015/25D-N)

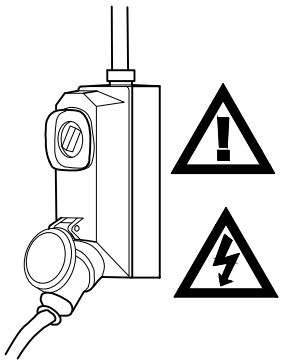
PT810BE2 (D26EKS-NP)

SV72CRPBE (D26EKS)

NT900BE2 (02D-EK-NP)

GL60BE (02D-EK)

Model B



(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

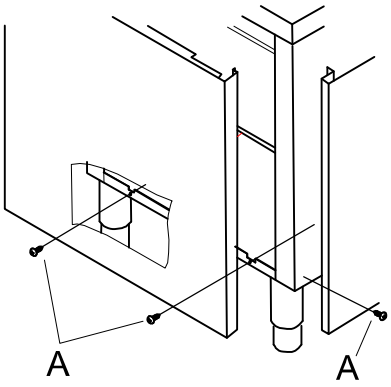
(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

(CK) Před provedením jakékoli operace odpojte napájení (přes vypínačem).

(PL) Odłączyć zasilanie (przez przełącznik na ścianie), przed wykonaniem jakiejkolwiek operacji.



(GB) Remove the machine panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine.

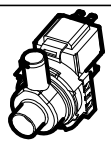
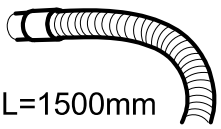
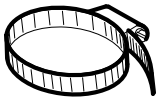
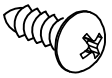
(F) Retirer le panneau de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

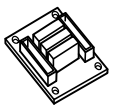
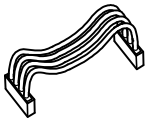
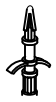
(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die verkleidung abnehmen.

(I) Togliere il pannello della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

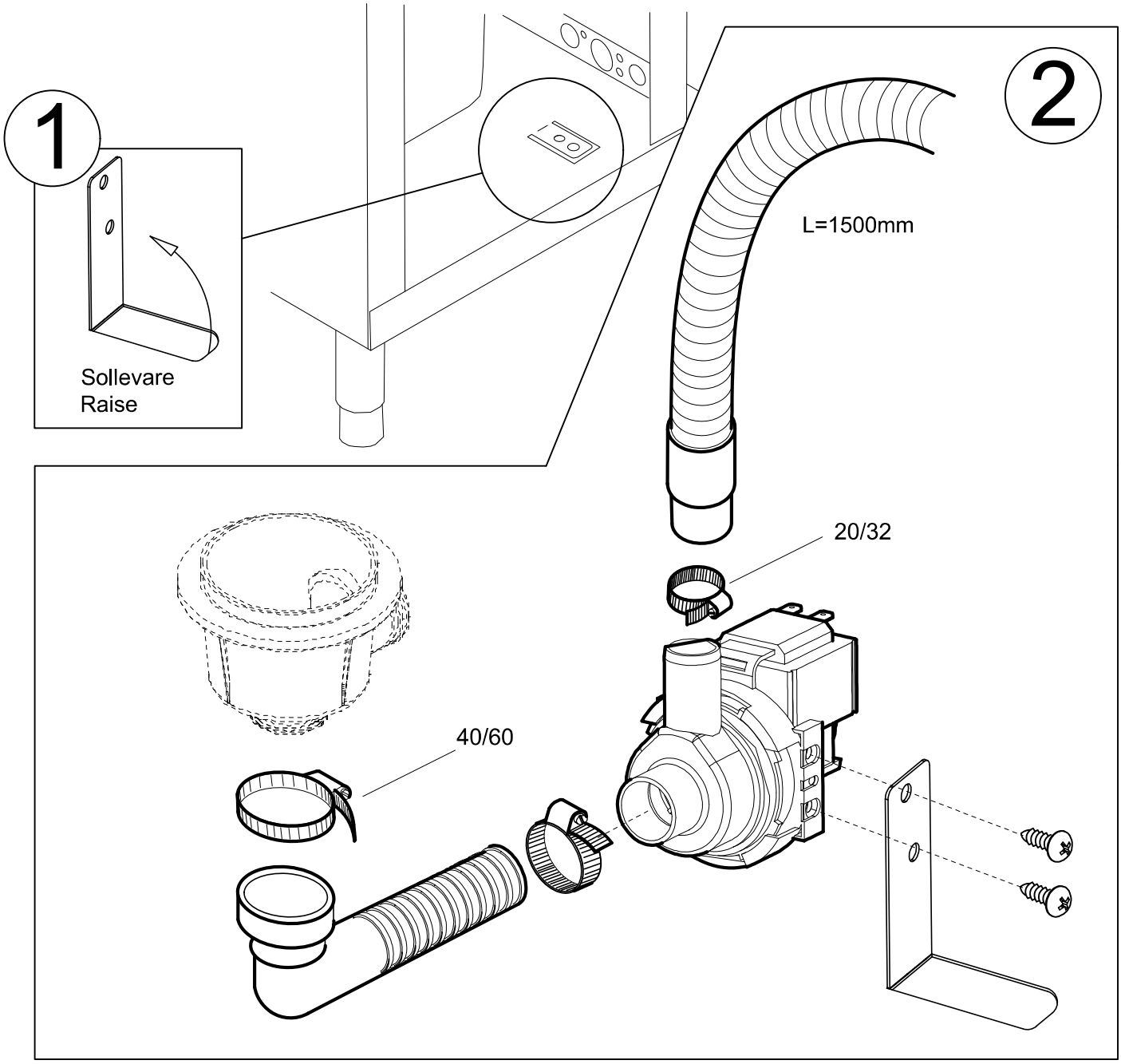
(CK) Vyjměte stroj panel odstraněním dva upevňovací šrouby "A" na rámu na spodní straně přístroje.

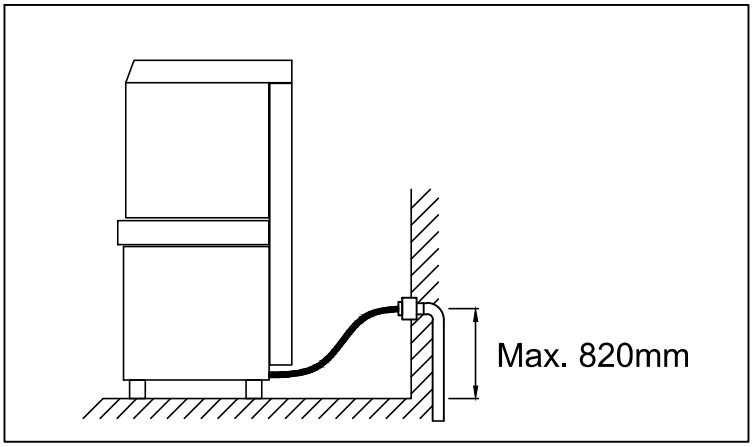
(PL) Wyjąć panelu maszyny usuwając dwie śruby mocujące "A" w ramce w dolnej części urządzenia.

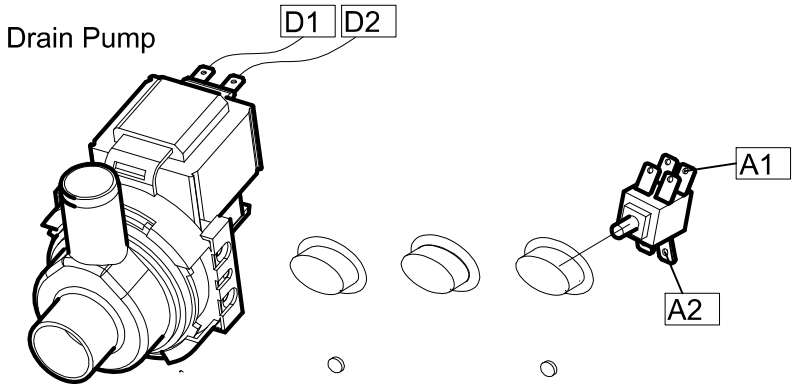
 x 1	 x 1	 L=1500mm x 1
 20/32 x 1	 40/60 x 1	 x 2

 x 1  x 1  x 4

ONLY FOR:
ST70BE2 (015/25D-N)


1
Sollevare
Raise
2
L=1500mm
20/32
40/60

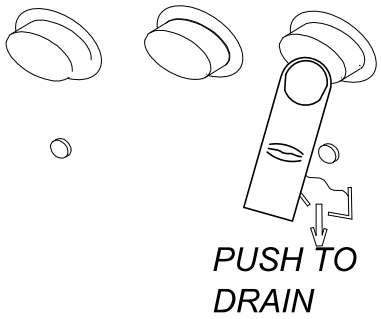

Max. 820mm

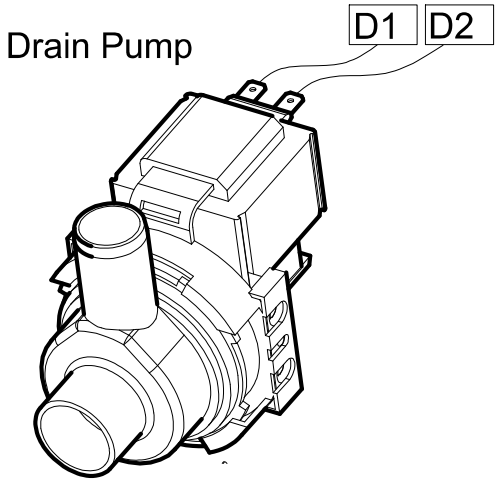


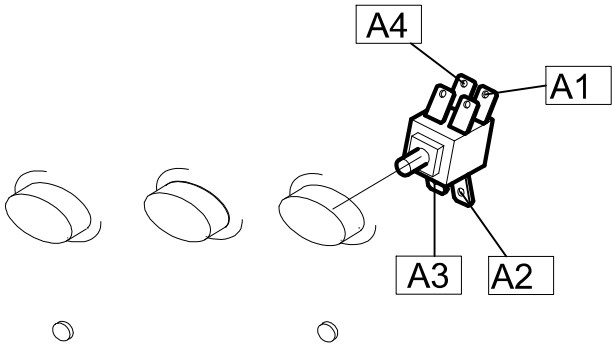


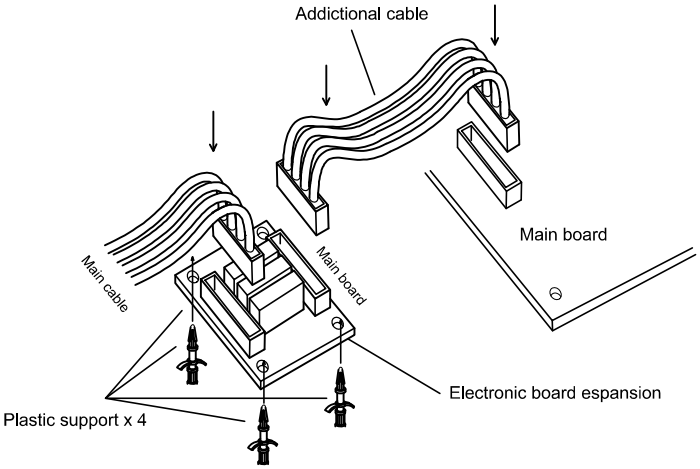
(*) with keyboard code 215023

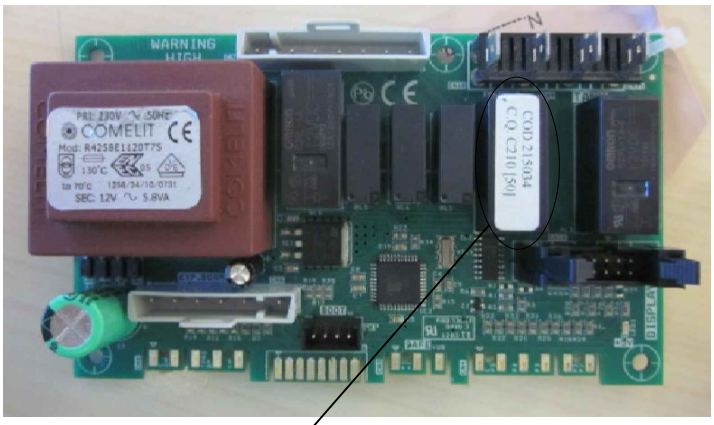
	Connector number		Connector number	
CODE	D1	D2	A1	A2
ST70BE (015/25D)	43-44	0	32	26





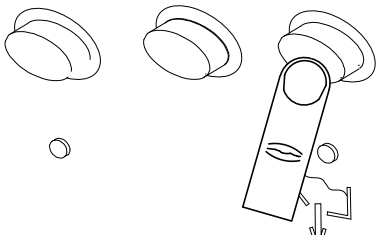




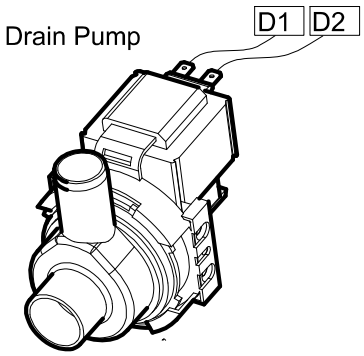


with electronic board code 215034

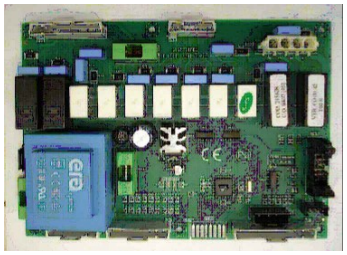
	Connector number					
CODE	D1	D2	A1	A2	A3	A4
ST70BE2 (015/25D-N)	E23	N55	I1	I3	I4	I9



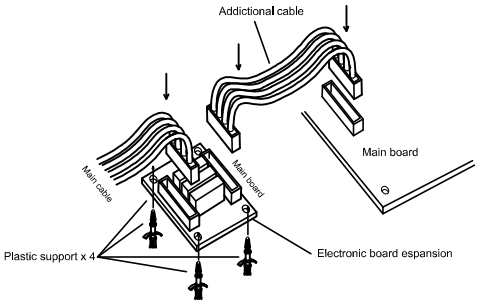
PUSH TO DRAIN

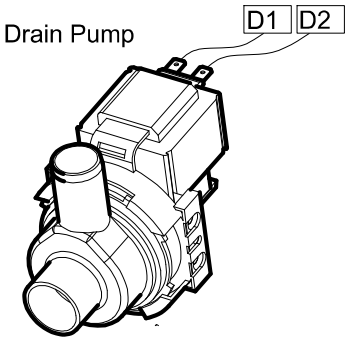


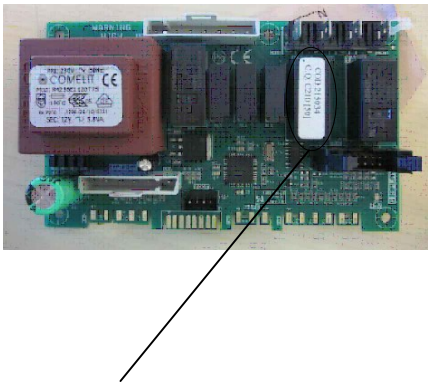
	Connector number	
CODE	D1	D2
PT810BE2 (D26EKS-NP)	28	0
SV72CRPBE (D26EKS)	28	0



with keyboard code 215032

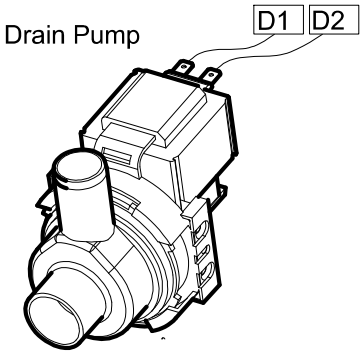


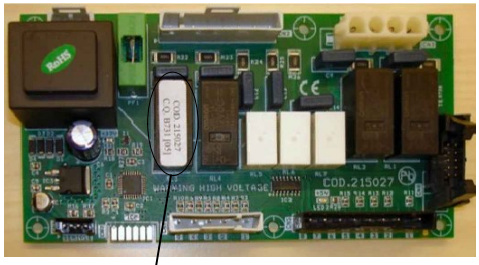




electronic board code 215034

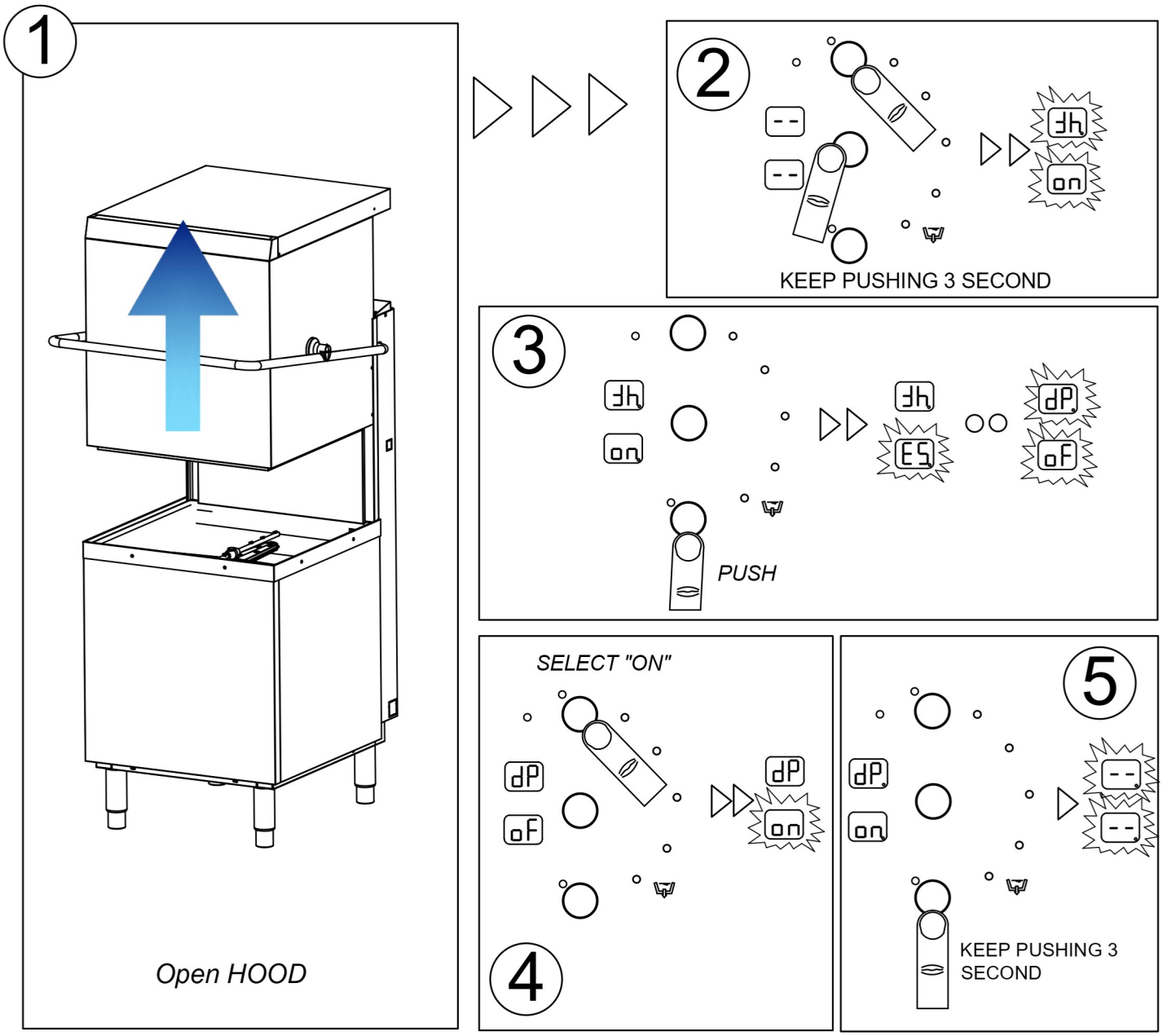
	Connector number	
CODE	D1	D2
NT900BE2 (02D-EK-NP)	E23	N





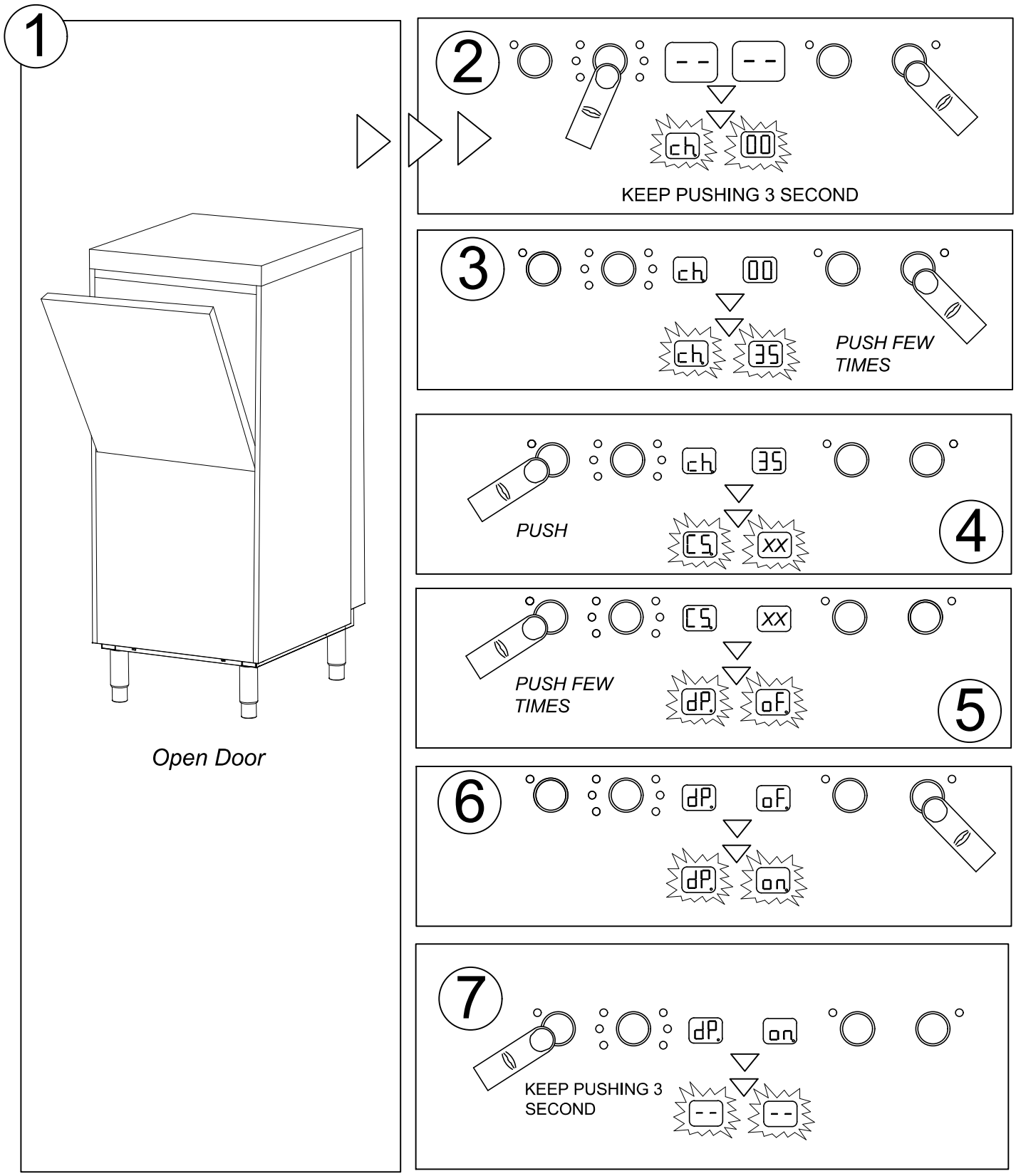
electronic board code 215027

	Connector number	
CODE	D1	D2
GL60BE (02D-EK)	26	N55



PT810BE2 (D26EKS-NP)

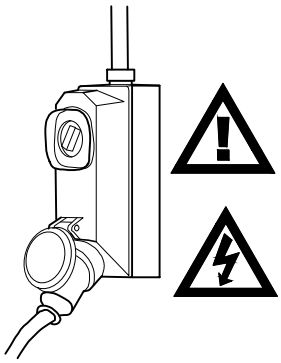
SV72CRPBE (D26EKS)



NT900BE2 (02D-EK-NP)

Model C

PT2816SRCBE (DCR37/AC-RC)
PT2816SCBE (DCR37/AC)

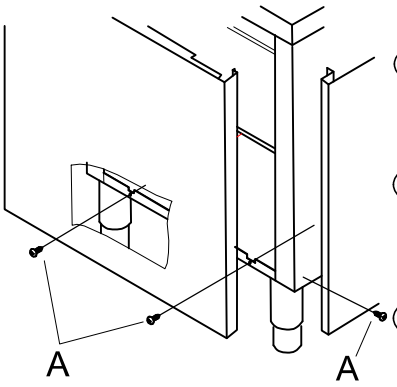


(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

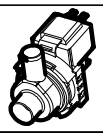
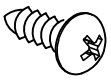
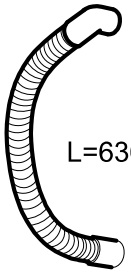
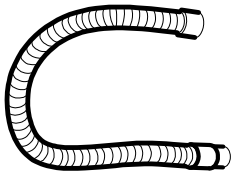
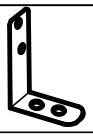


(GB) Remove the machine panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine.

(F) Retirer le panneau de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

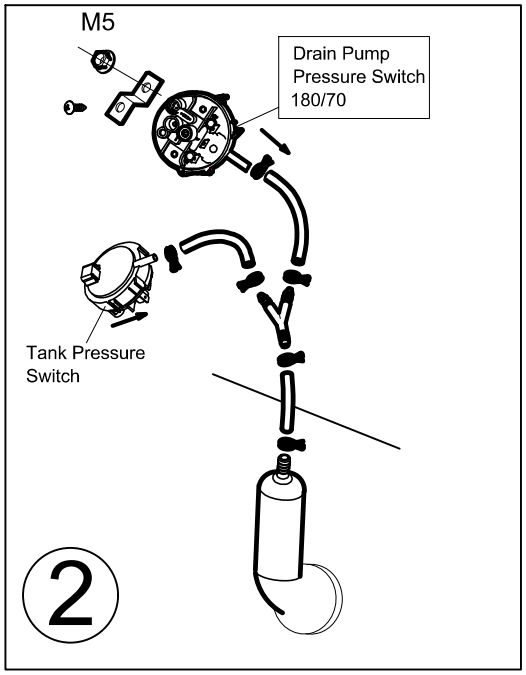
(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die verkleidung abnehmen.

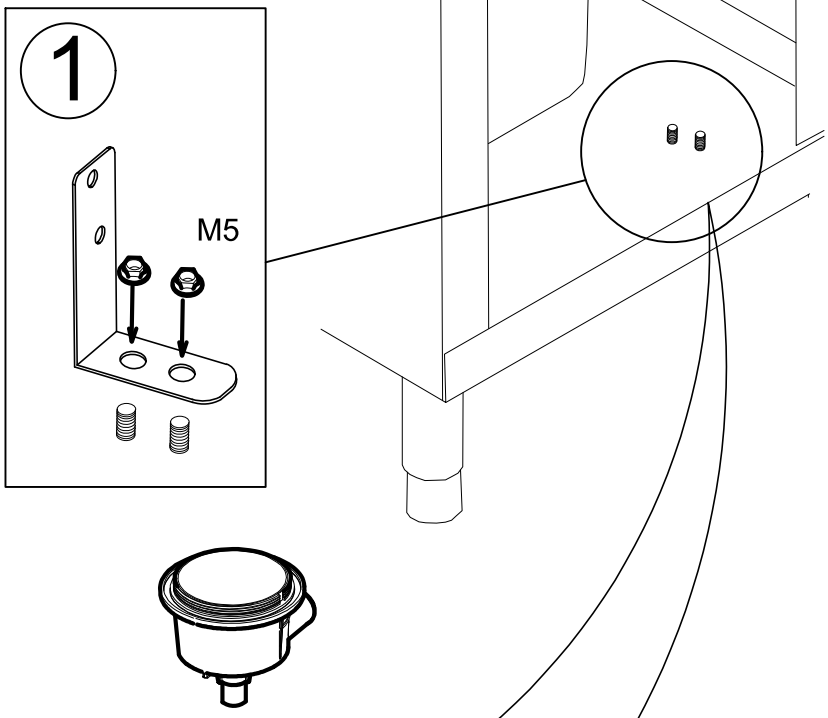
(I) Togliere il pannello della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

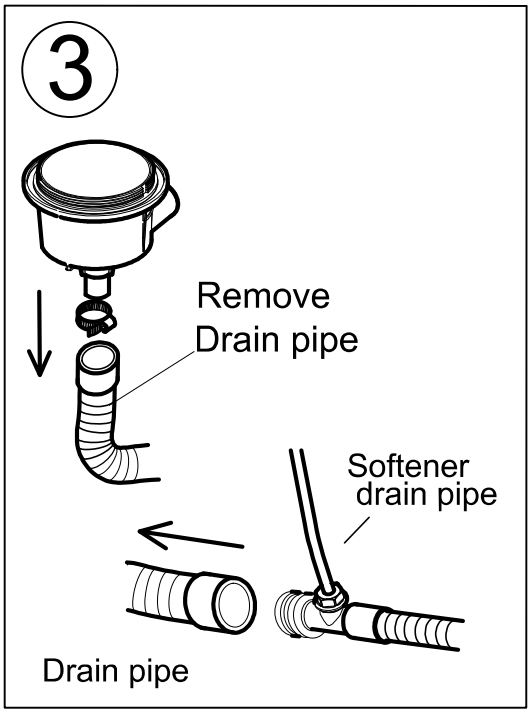
 x 1	 x 2	 L=630mm x 1	 L=1070mm x 1
 20/32 x 1	 35/50 x 1		
 M5 x 3	 x 1		
 x 1	 x 1		 180/70 x 1

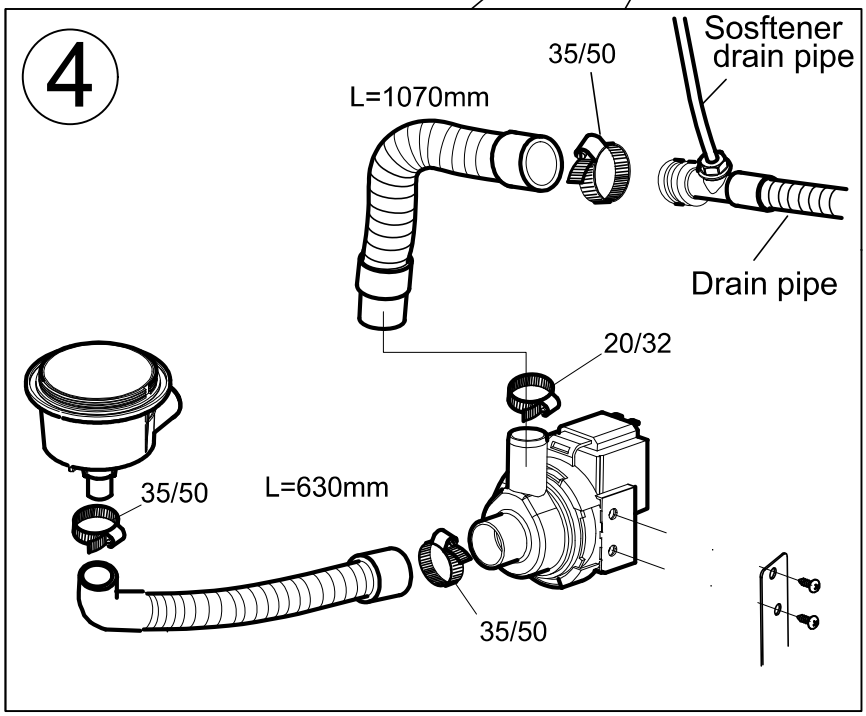
GB Drain pump kit
F Kit pompe de vidange

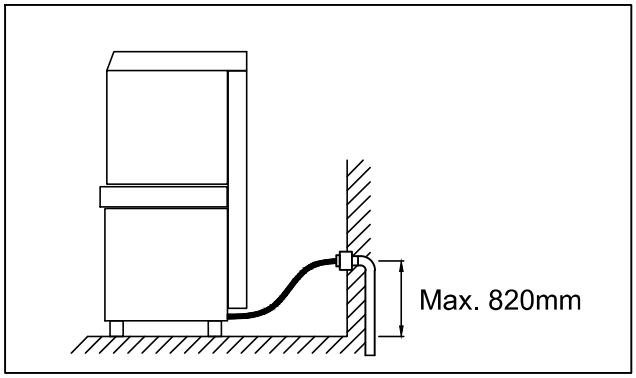
DE Bausatz
I Kit Pompa scarico





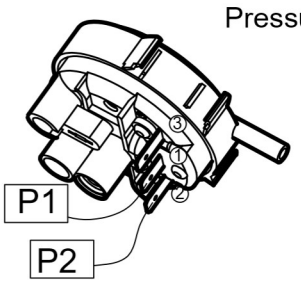


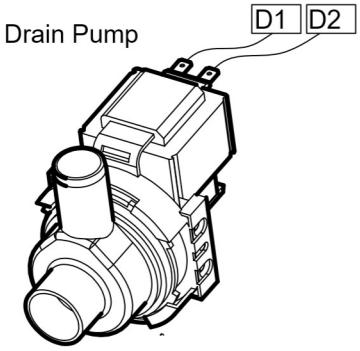




GB Electrical Connections
F Les connexions électriques

DE Elektrischen anschlüsse
I Connessioni elettriche

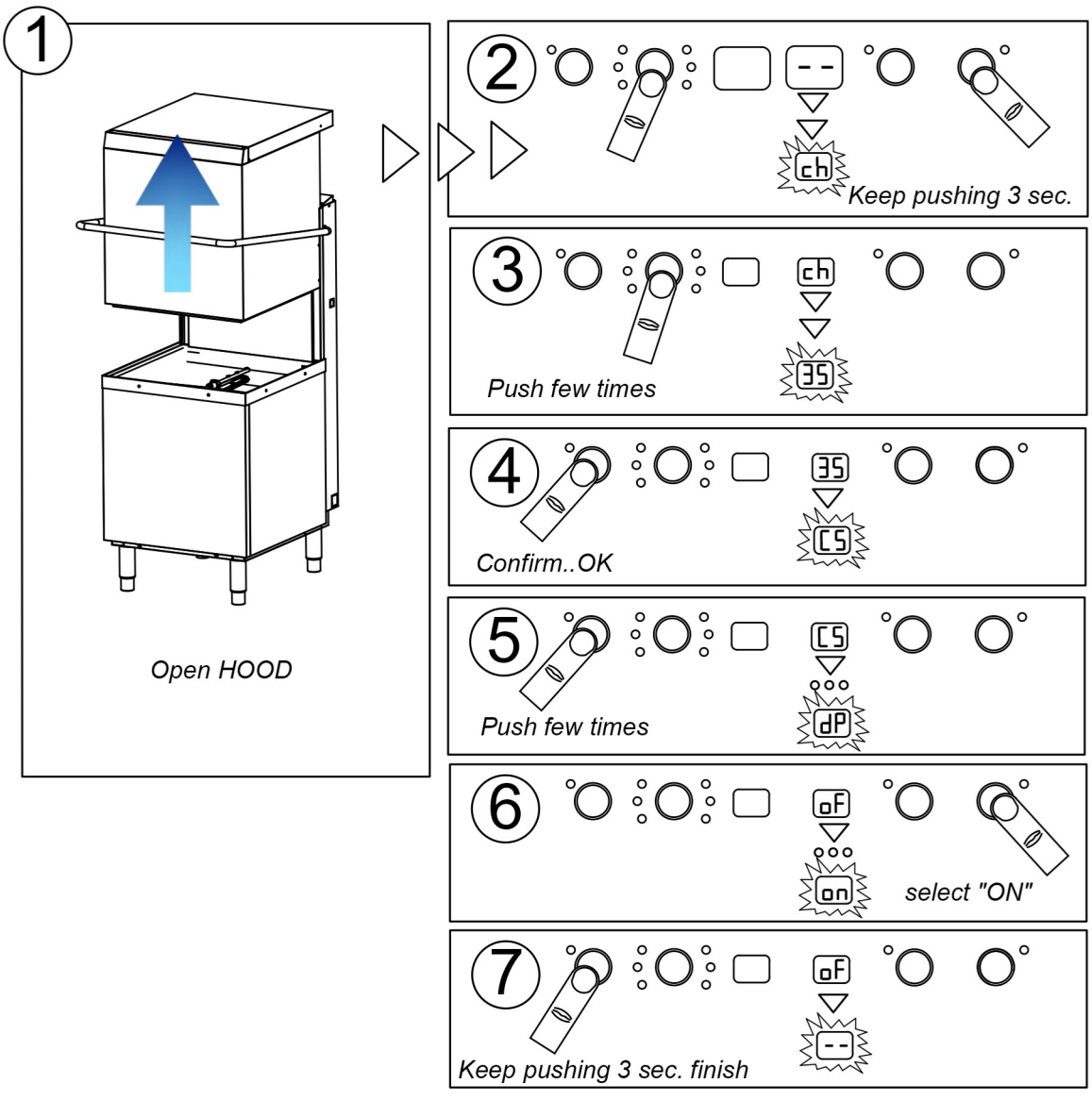




	Connector number			
CODE	P1	P2	D1	D2
PT2816Sxxx (DCR32/AC)	30	40	26	0

GB Pump Activation
F Pompe activation

DE Pump aktivierung
I Attivazione Pompa



Model F

GH50PTBEC (D26/6B)

GH50PTRBEC (D26/6B-RC)

GH50PTSBEC (D26/6B-AC)

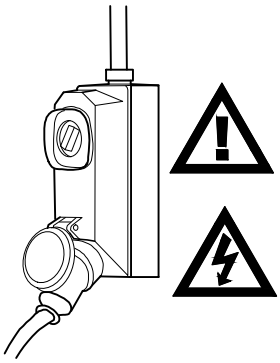
GH50PTSRBEC (D26/6B-AC-RC)

GH50PTBEC23HZ (D26/6B-AC-RC)

ST3800BE (DK7/6)

ST3800BEHZ (DK7/6-60HZ)

Model F



(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

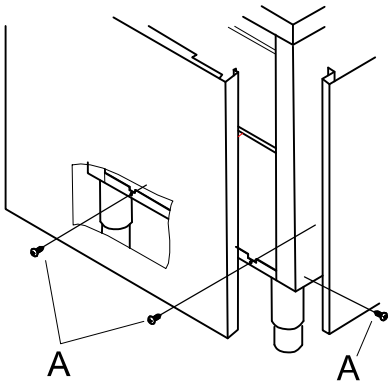
(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

(CK) Před provedením jakékoli operace odpojte napájení (přes vypínačem).

(PL) Odłączyć zasilanie (przez przełącznik na ścianie), przed wykonaniem jakiejkolwiek operacji.



(GB) Remove the machine panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine.

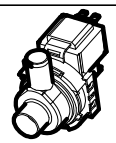
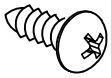
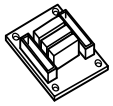
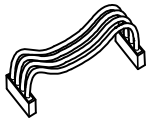
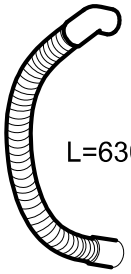
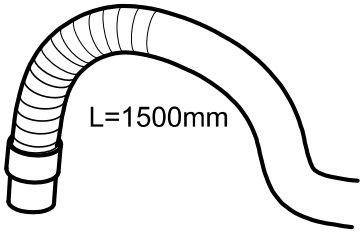
(F) Retirer le panneau de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die verkleidung abnehmen.

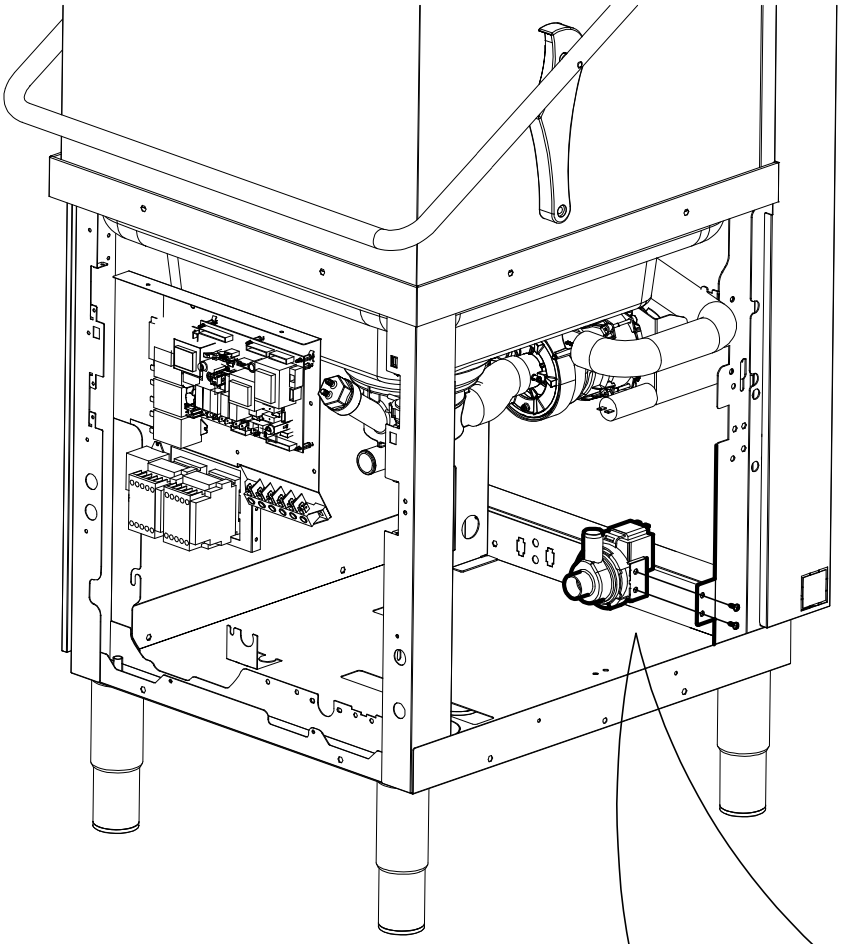
(I) Togliere il pannello della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

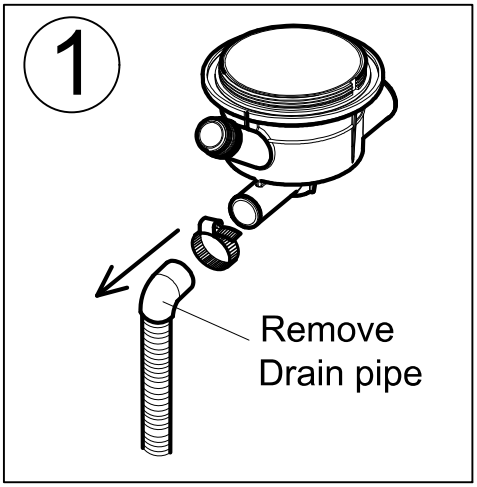
(CK) Vyjměte stroj panel odstraněním dva upevňovací šrouby "A" na rámu na spodní straně přístroje.

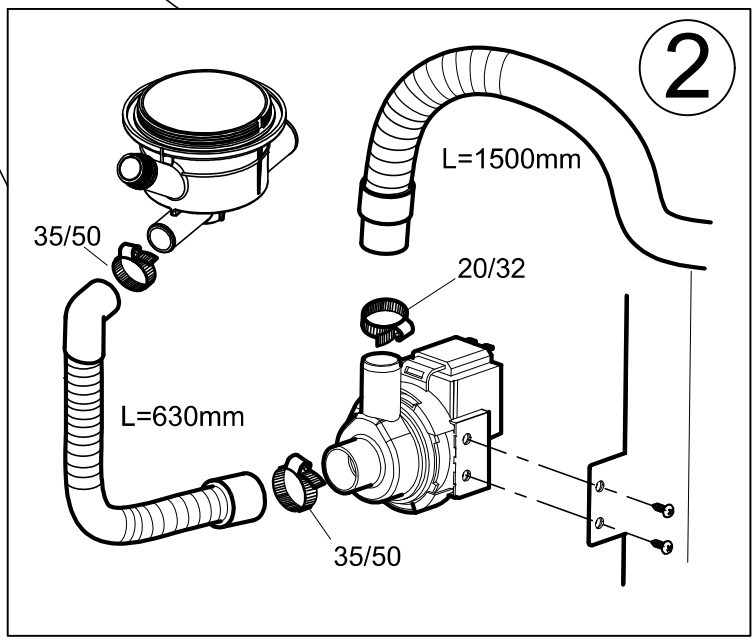
(PL) Wyjąć panelu maszyny usuwając dwie śruby mocujące "A" w ramce w dolnej części urządzenia.

 x 1	 35/50 x 2	 20/32 x 1	 x 2
 x 4	 x 1	 x 1	
 L=630mm x 1	 L=1500mm x 1		

(GB) Only for Machines without Softener





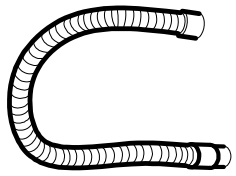


(GB) Drain pump kit
(F) Kit pompe de vidange
(DE) Bausatz
(I) Kit Pompa scarico
(CK) Vypouštěcí sada čerpadla
(PL) Zestaw pompy spustowy

Model F

(GB) Only for Machines with Softener
(F) Seulement pour les machines avec adoucisseur
(DE) Nur fuer Maschinen mit Wasserenthaerter
(I) Solo per macchine con addolcitore
(CK) Pouze pro stroje s Změkčovač
(PL) Tylko dla maszyn z zmiękczacza

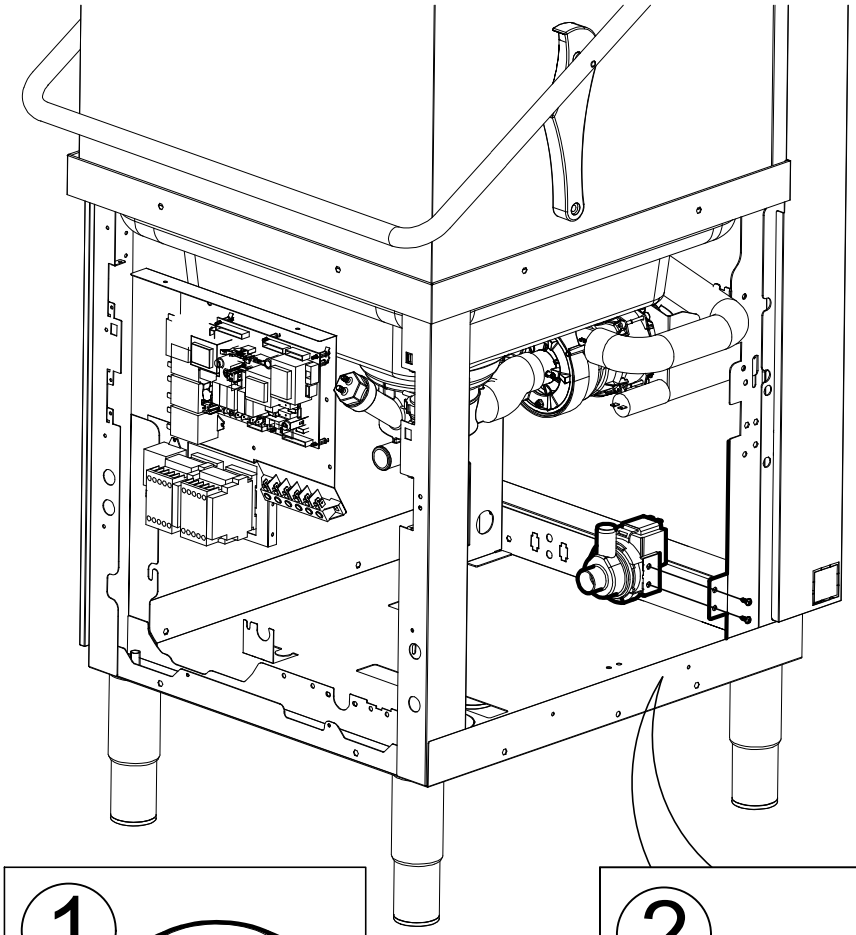
+

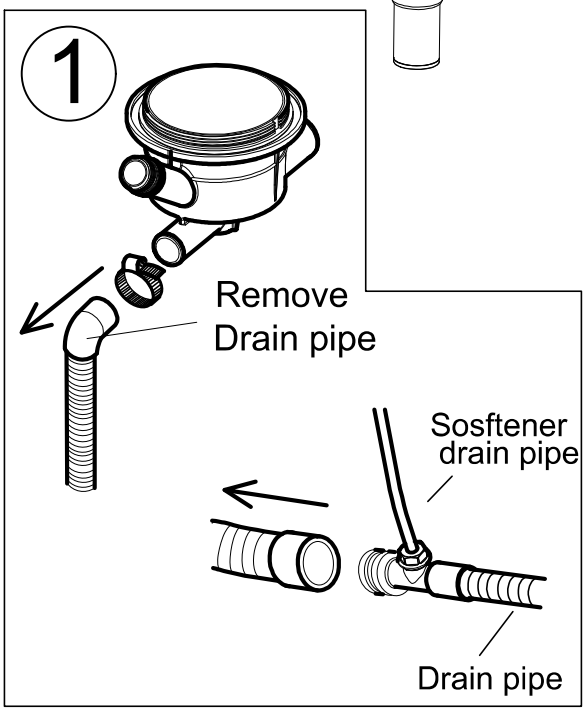


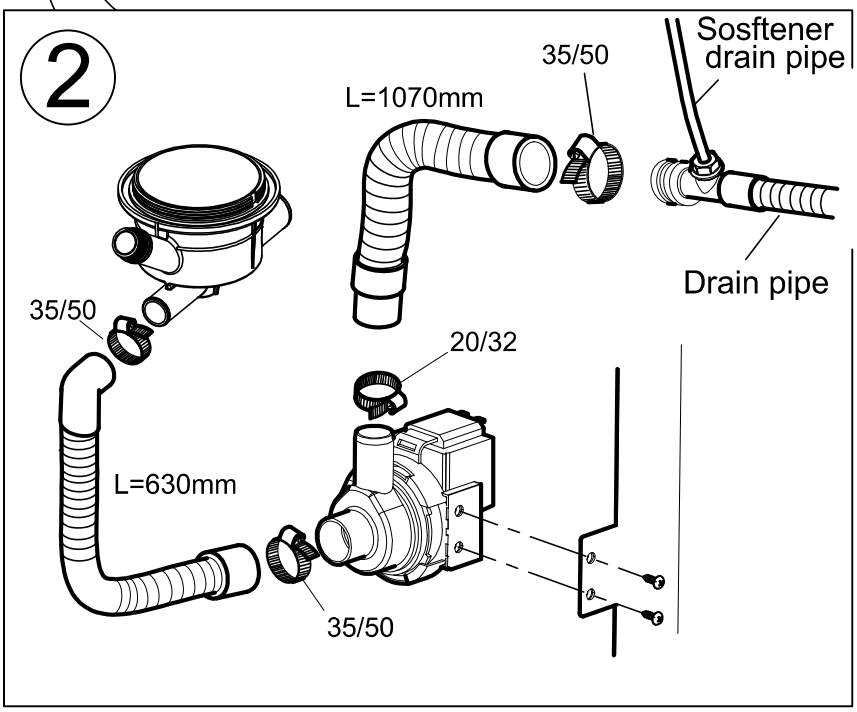
L=1070mm x 1

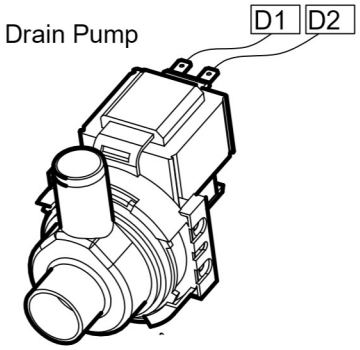


35/50 x 1



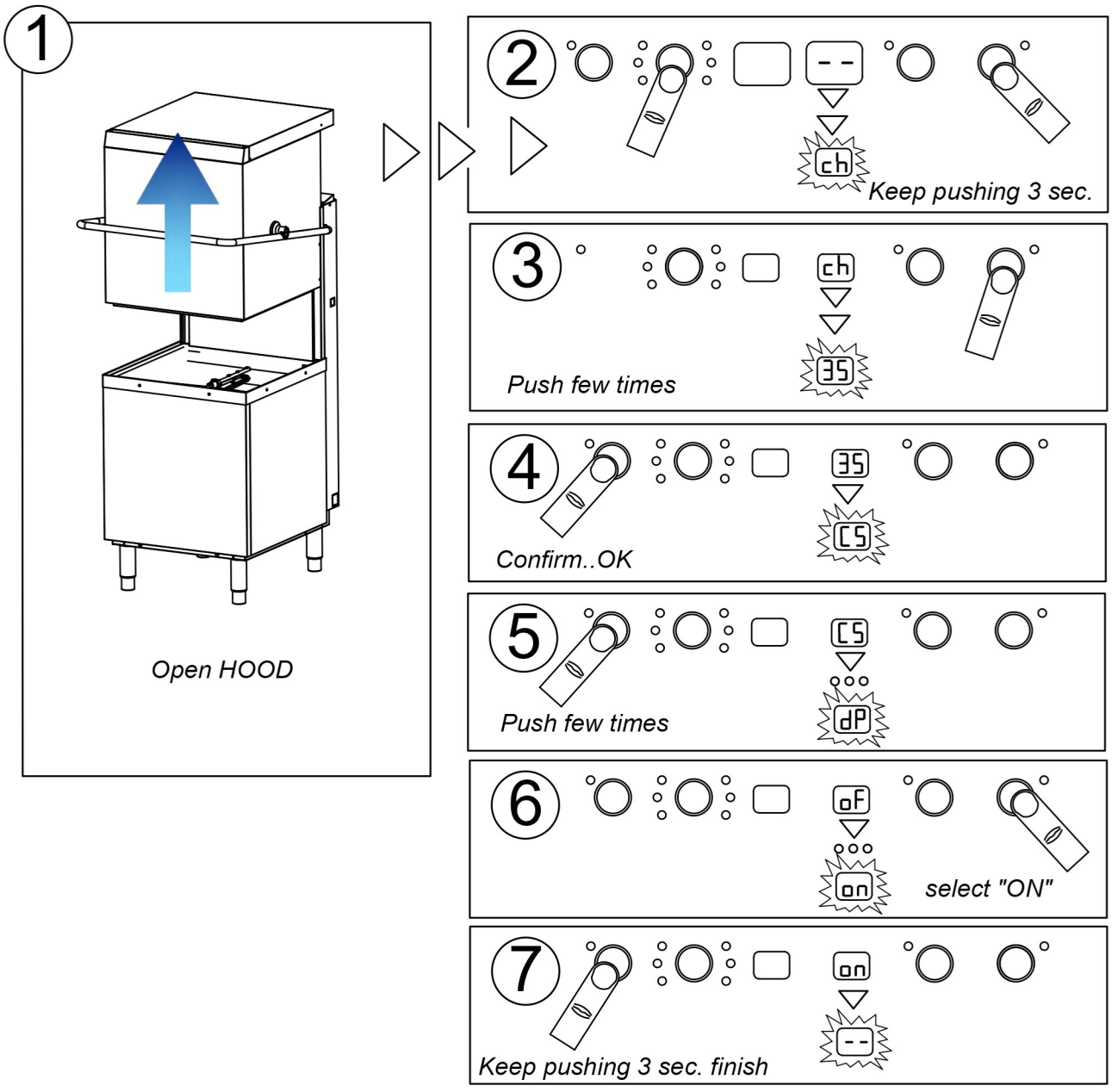


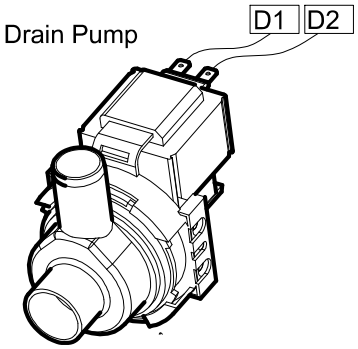




	Connector number			
CODE			D1	D2
GH50PTxxx			906	N

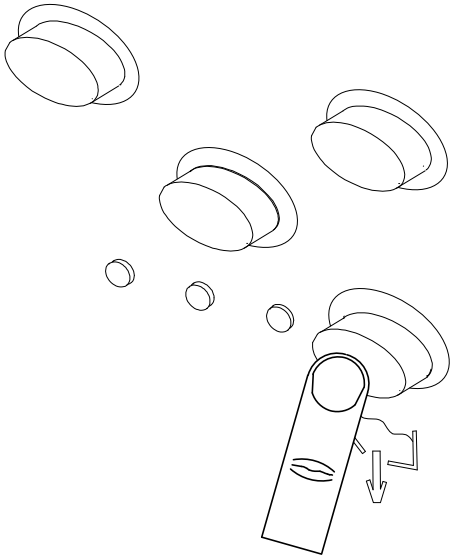
(GB) Pump Activation (DE) Pump aktivierung (CK) Aktivace čerpadla
(F) Pompe activation (I) Attivazione Pompa (PL) Aktywacja pompy





	Connector number			
CODE			D1	D2
ST38xxx			906	N

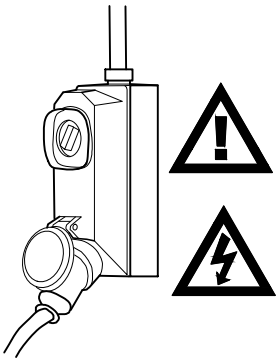
GB Pump Activation | DE Pump aktivierung | CK Aktivace čerpadla
F Pompe activation | I Attivazione Pompa | PL Aktywacja pompy



Push to drain

Model G

TT3922SBE (DCR37/6-AC)
TT3922SRBE (DCR37/6-AC-RC)

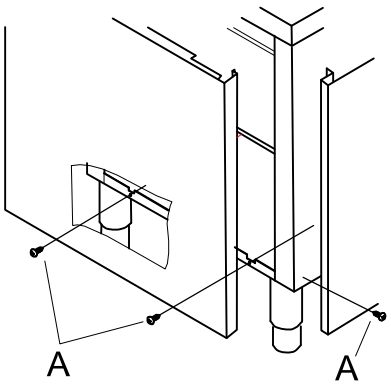


(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

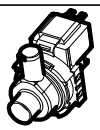
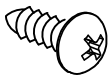
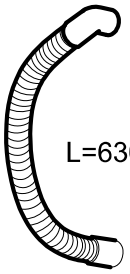
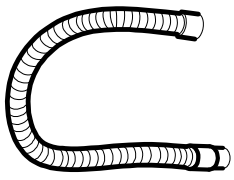


(GB) Remove the machine panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine.

(F) Retirer le panneau de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

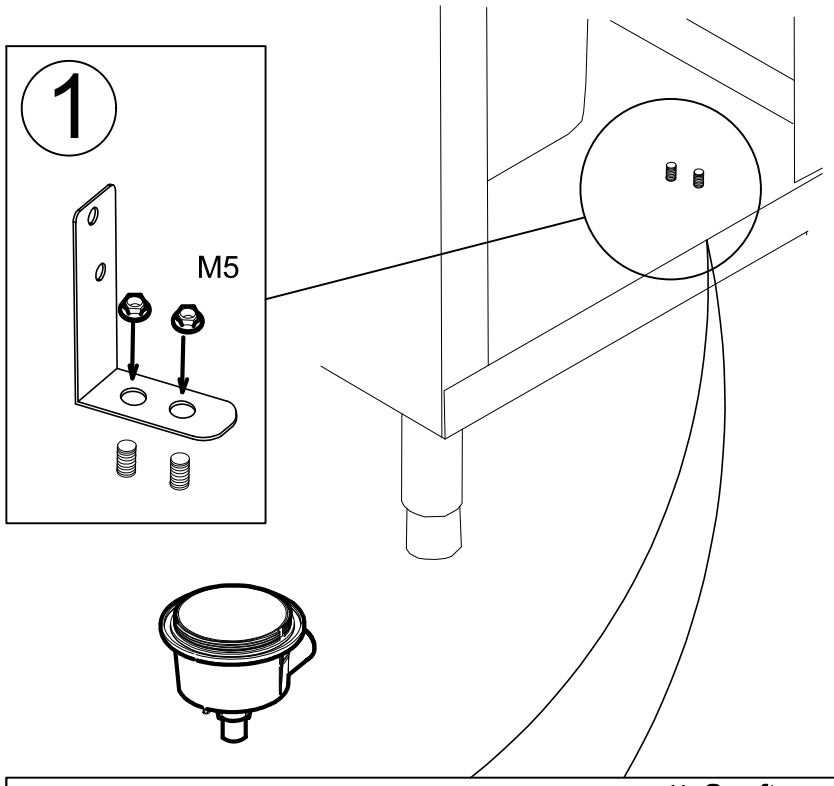
(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die verkleidung abnehmen.

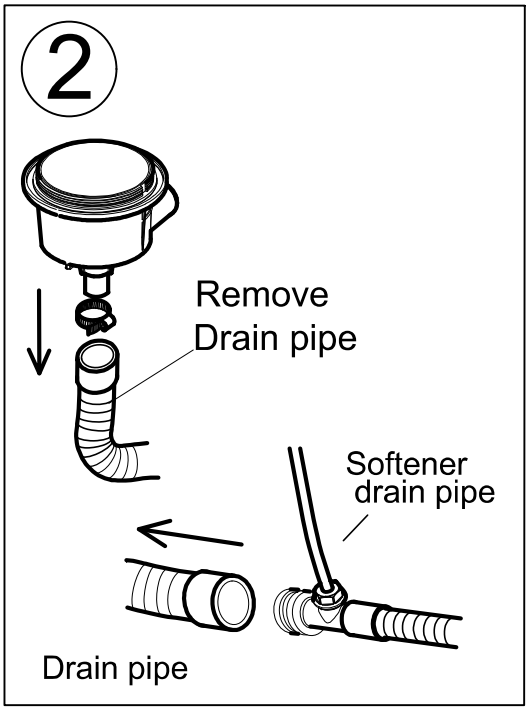
(I) Togliere il pannello della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

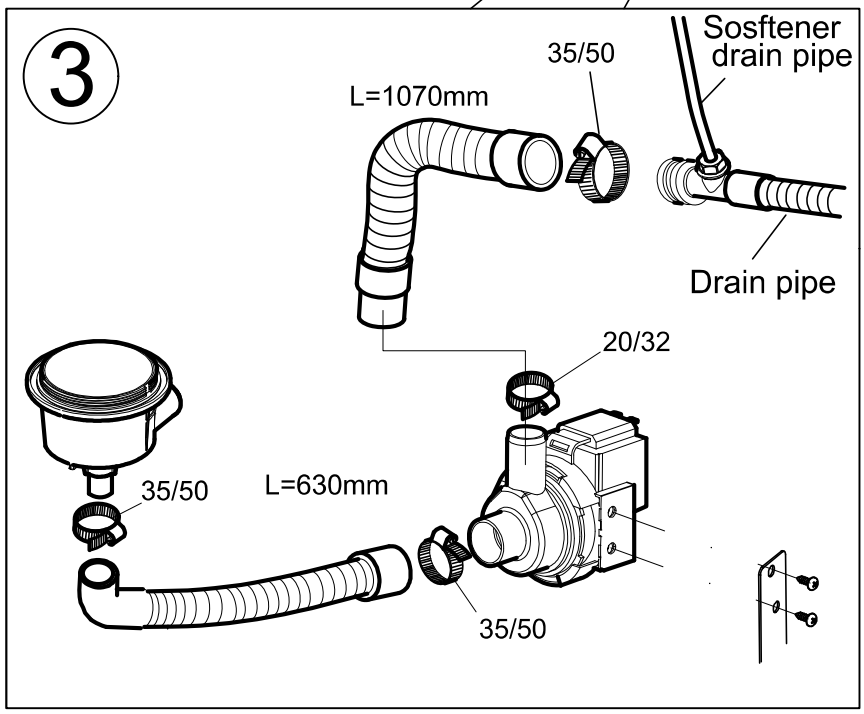
 x 1	 x 2	 L=630mm x 1	 L=1070mm x 1
 20/32 x 1	 35/50 x 1		
 x 1			

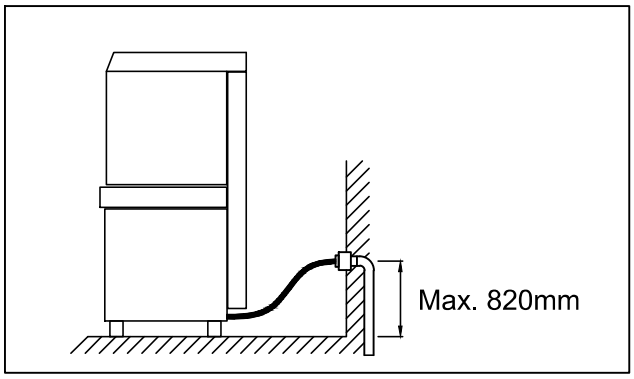
(GB) Drain pump kit
(F) Kit pompe de vidange

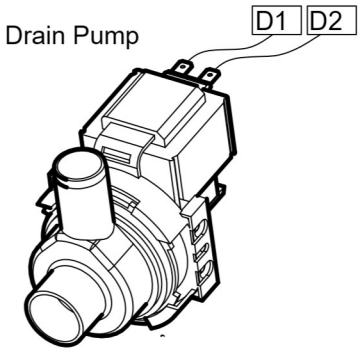
(DE) Bausatz
(I) Kit Pompa scarico











CODE		Connector number D1	D2
TT3922Sxxx (DCR37/6)		906	N

(GB) Pump Activation (DE) Pump aktivierung (CK) Aktivace čerpadla
(F) Pompe activation (I) Attivazione Pompa (PL) Aktywacja pompy

